



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2013 09 25
COM(2013) 669 final

**2013 M. BENDROJO BIUDŽETO
TAISOMOJO BIUDŽETO NR. 8 PROJEKTAS (TBP 2 bis)**

BENDROJI ĮPLAUKŲ SUVESTINĖ

**IŠLAIDŲ SUVESTINĖ PAGAL SKIRSNIUS
III skirsnis – Komisija**

**2013 M. BENDROJO BIUDŽETO
TAISOMOJO BIUDŽETO NR. 8 PROJEKTAS (TBP 2 bis)**

BENDROJI ĮPLAUKŲ SUVESTINĖ

**IŠLAIDŲ SUVESTINĖ PAGAL SKIRSNIUS
III skirsnis – Komisija**

Atsižvelgdama į:

- Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 314 straipsnį, ir kartu į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 106a straipsnį,
- 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių¹, ypač į jo 41 straipsnį,
- 2012 m. gruodžio 12 d. patvirtintą 2013 finansinių metų Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą²,
- 2013 m. liepos 4 d. patvirtintą Taisomąjį biudžetą Nr. 1/2013,
- 2013 m. rugsėjo 11 d. patvirtintą Taisomąjį biudžetą Nr. 2/2013,
- 2013 m. rugsėjo 11 d. patvirtintą Taisomąjį biudžetą Nr. 3/2013,
- 2013 m. rugsėjo 11 d. patvirtintą Taisomąjį biudžetą Nr. 4/2013,
- 2013 m. rugsėjo 11 d. patvirtintą Taisomąjį biudžetą Nr. 5/2013,
- 2013 m. liepos 10 d. patvirtintą Taisomojo biudžeto Nr. 6/2013 projektą³ su pakeitimais, padarytais 2013 m. rugsėjo 18 d.,⁴
- 2013 m. liepos 25 d. patvirtintą Taisomojo biudžeto Nr. 7/2013 projektą⁵,

Europos Komisija biudžeto valdymo institucijai pateikia 2013 m. biudžeto Taisomojo biudžeto Nr. 8 projektą.

IPLAUKŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖS PAGAL SKIRSNIOUS PAKEITIMAI

Iplaukų ir išlaidų suvestinės pagal skirsnius pakeitimai pateikiami svetainėje EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-lt.htm>). Informacijai skirtas šios suvestinės pakeitimų tekstas anglų kalba pateikiamas biudžeto priede.

¹ OL L 298, 2012 10 26, p. 1.

² OL L 66, 2013 3 8, p. 1.

³ COM(2013) 518.

⁴ COM(2013) 655.

⁵ COM(2013) 557.

TURINYS

1. IŽANGA	5
2. 2013 M. BIUDŽETO MOKĖJIMŲ ASIGNAVIMŲ TRŪKUMAS	5
2.1 TAISOMASIS BIUDŽETAS NR. 2/2013	5
2.2 MOKĖJIMŲ VYKDYMAS 2013 M. IKI ŠIOS DATOS.....	6
2.3 SIŪLOMO ASIGNAVIMŲ PAPILDYMO APŽVALGA.....	6
3. MOKĖJIMŲ PAPILDYMAS PAGAL DFP IŠLAIDŲ KATEGORIJAS	7
3.1. 1A IŠLAIDŲ KATEGORIJA — KONKURENCINGUMAS AUGIMUI IR UŽIMTUMUI SKATINTI	7
3.2. 1B IŠLAIDŲ KATEGORIJA — SANGLAUDA AUGIMUI IR UŽIMTUMUI SKATINTI	9
3.3. 2 IŠLAIDŲ KATEGORIJA — GAMTOS IŠTEKLIŲ IŠSAUGOJIMAS IR VALDYMAS	11
3.4. 3A IŠLAIDŲ KATEGORIJA — LAISVĖ, SAUGUMAS IR TEISINGUMAS	12
3.5. 3B IŠLAIDŲ KATEGORIJA — PILIETYBĖ.....	13
3.6. 4 IŠLAIDŲ KATEGORIJA — ES KAIP PASAULINIO MASTO VEIKĖJA	14
4. IŠVADA	15
5. SUVESTINĖLENTELĖ PAGAL DFP IŠLAIDŲ KATEGORIJAS	17

1. IŽANGA

2013 m. Taisomojo biudžeto Nr. 8 projektas (toliau – TBP 8/2013) susijęs su mokėjimų asignavimų padidinimu (3,9 mlrd. EUR) pagal daugiametės finansinės programos (toliau – DFP) 1a, 1b, 2, 3a, 3b ir 4 išlaidų kategorijas iki bendro lygio, pasiūlyto jau TPB 2/2013. Taip siekiama iki metų pabaigos patenkinti likusius poreikius, kad būtų laikomasi teisinių prievolių, kylančių iš buvusių ir dabartinių įsipareigojimų, išvengta finansinių nuobaudų ir gavėjai galėtų gauti pagal patvirtintą ES politiką numatytas sumas, su kuriomis susijusius įsipareigojimų asignavimus Europos Parlamentas ir Taryba patvirtino ankstesnių metų biudžetuose. Prašomais papildomais mokėjimų asignavimais bus sumažintas neįvykdytų biudžetinių įsipareigojimų (pranc. *reste à liquider*, RAL) lygis ir rizika į 2014 m. perkelti neįprastai daug neapmokėtų sąskaitų.

Šiuo TBP 8/2013 atnaujinamas TPB 2/2013, kurį dėl 11,2 mlrd. EUR sumos Komisija pateikė 2013 m. kovo mėn. ir kurį 2013 m. rugsėjo mėn. tik iš dalies (dėl 7,3 mlrd. EUR sumos) patvirtino biudžeto valdymo institucija. Šis projektas atitinka politinį susitarimą, kurį sudarė visų trijų institucijų pirmininkai dėl 2014–2020 m. DFP ir kuriame nurodoma: *Taryba įsipareigoja imtis visų papildomų veiksmų, siekdama užtikrinti, kad visi 2013 m. Sąjungos įsipareigojimai būtų įvykdyti. Remdamasi Komisijos rudens pradžioje pateikiamu pasiūlymu, parengtu pagal paskutinius atnaujintus mokėjimų asignavimų skaičiavimus, Taryba įsipareigoja nedelsdama priimti sprendimą dėl papildomo taisomojo biudžeto projekto, kad būtų išvengta pagrįstų mokėjimų asignavimų trūkumo.*

Vadovaudamasi Finansinio reglamento 41 straipsnio 2 dalimi, Komisija išnagrinėjo vidinio perskirstymo mastą, vykdydama bendrą metų pabaigos mokėjimų poreikio apžvalgą ir atsižvelgdama į visoms pagrindinėms programoms nuolatos būdingą aukštą mokėjimų vykdymo lygį, nepaisant to, kad pagal daugelį biudžeto punktų nebelineka arba lieka mažai lėšų atsiunčiamoms sąskaitoms apmokėti. Todėl Komisija pasiūlė perskirstyti 509,8 mln. EUR vadinamuoju bendruoju perkėlimu (DEC 26/2013, pateikiamu kartu su TBP 8/2013). Šiame TBP 8/2013 prašoma atnaujinta suma (3 940 mln. EUR) siekiama padengti likusius papildomus mokėjimų asignavimus, kurie reikalingi 2013 m. biudžeto poreikiams metų pabaigoje patenkinti, 2013 m. pritaikius viršutines mokėjimų ribas.

Gavus prašomus mokėjimų asignavimus bus galima įvykdyti 2013 m. prisiimtus teisinius įsipareigojimus. Taip bus išvengta neįprastai didelių mokėjimų poreikių, kuriuos reikia patenkinti per 2013 m. finansinius metus, perkėlimo į 2014 m. Kadangi pagal sanglaudos politiką taikoma įsipareigojimų panaikinimo taisyklė N+3 2013 m. netenka galios, Komisija numato pačioje metų pabaigoje gauti daugiau mokėjimų prašymų, todėl pagal juos atlikti mokėjimus galės tik 2014 m. pradžioje.

Prašoma 3 940 mln. EUR suma toliau pateikta išskaidyta.

2. 2013 M. BIUDŽETO MOKĖJIMŲ ASIGNAVIMŲ TRŪKUMAS

2.1 Taisomasis biudžetas Nr. 2/2013

Komisija jau yra kelis kartus nurodžiusi, kad mokėjimų asignavimų lygis 2013 m. biudžete buvo dirbtinai per daug sumažintas. 2013 m. kovo 27 d. Komisija paskelbė Taisomojo biudžeto projektą (TBP 2/2013), kuriuo paprašė 11,2 mlrd. EUR papildomų mokėjimų asignavimų, reikalingų mokėjimų poreikiams iki metų pabaigos patenkinti. Biudžeto valdymo institucija TBP 2/2013 patvirtino iš dalies, t. y. patenkino prašymą tik dėl dviejų trečdalių prašomos sumos pagal kiekvieną biudžeto eilutę. Kartu Komisija paprašyta rudens pradžioje pateikti papildomą taisomąjį biudžetą, kuriame nurodomi neišmokėtų mokėjimų poreikiai iki metų pabaigos.

2.2 Mokėjimų vykdymas 2013 m. iki šios datos

Apskritai iki 2013 m. rugsėjo 16 d. išmokėtų mokėjimų suma buvo 106,9 mlrd. EUR, t. y. 78 % turimų asignavimų (įskaitant neseniai patvirtintą papildymą pagal Taisomąjį biudžetą Nr. 2/2013). Tai 7,3 mlrd. EUR viršija iki tos pačios dienos 2012 m. išmokėtų mokėjimų sumą Ypač aukštas biudžeto įgyvendinimo lygis dar labiau stebina, turint omenyje 2013 m. patirtus grynųjų pinigų srautų suvaržymus, dėl kurių buvo laikinai apribotas mokėjimų išmokėjimas, visų pirma pagal Sanglaudos (1b) ir Kaimo plėtros (2) išlaidų kategorijas. Dėl šių suvaržymų išmokėjimo lygis buvo dirbtinai žemesnis, nei būtų buvęs įprastinėmis aplinkybėmis per pirmąjį metų pusmetį. Be to, kurį laiką nebuvo mokamos išmokos pagal keletą biudžeto eilučių, nes patvirtinti mokėjimų asignavimai jau buvo išnaudoti.

Dėl esamo mokėjimų vykdymo lygio būtina prašyti didelės papildomos sumos mokėjimams; to prašyti verčia ir tai, kad mokėjimų vykdymas paprastai suintensyvėja artėjant metų pabaigai (dažniausiai penktadalis išmokų išmokama per paskutinius du metų mėnesius) ir kad visos programos DFP laikotarpio pabaigoje yra įgyvendinamos pilnu tempu.

Komisija visiškai išnaudojo esamą persikirstymo potencialą metiniu bendruoju perkėlimu, kuriuo siekta atsižvelgiant į paskutinius atnaujintus mokėjimo poreikius patikslinti patvirtintus mokėjimų asignavimus pagal biudžeto eilutes. Bendruoju perkėlimu 509,8 mln. EUR suma, atitinkanti 0,4 % visų patvirtintų 2013 m. biudžeto mokėjimų asignavimų, perkelta programoms, kurių mokėjimai dar neatlikti. Tačiau atsižvelgiant į didelį 2013 m. biudžeto mokėjimų asignavimų trūkumą, tai vėl patvirtino bendrą poreikį skirti dar daugiau lėšų mokėjimams, nei jau skirta pagal Taisomąjį biudžetą Nr. 2/2013.

2.3 Siūlomo asignavimų papildymo apžvalga

Kaip pirmiau nurodyta, Komisija atidžiai išnagrinėjo teisinių įsipareigojimų įvykdymo poreikius 2013 m. Remiantis gauta informacija, šiuo TBP 8/2013 siekiama patikslinti mokėjimų asignavimų lygį pagal biudžeto eilutes, kurių mokėjimams atlikti, kaip nustatyta, trūksta lėšų, atsižvelgiant į per metus atliktus perkėlimus skubiems poreikiams tenkinti.

Apskritai metų pabaigos poreikių apžvalga patvirtina pradiniam TBP 2/2013 pateiktą poreikių vertinimą. Todėl šiuo TBP 8/2013 patvirtinama būtinybė ir apskritai prašoma skirti pradinio mokėjimų asignavimų papildymo, prašyto kiekvienai biudžeto eilutei TBP 2/2013, antrąją dalį. Jei tolesniame tekste nepaaiškinta kitaip, prašymai grindžiami tais pačiais argumentais, kaip nurodytieji TBP 2/2013. Taip pat didžioji dalis (80 %) prašomų papildomų mokėjimų asignavimų pagal DFP išlaidų kategoriją yra skirti 1b išlaidų kategorijai (žr. lentelę toliau).

Mokėjimų asignavimai (mln. EUR, suapvalintais skaičiais)

MFF išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas (įsk. TB 1)	2013 m. biudžetas (įsk. TB 1–5 ir TBP 6–7)	Iš kurio TB 2	TBP 8	TB 2 + TBP 8	Dalis pagal TB 2 + TBP 8	2013 m. biudžetas (įsk. TB 1–5 ir TBP 6–8)	Skirtumas
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (3)+(4)		(6)	(6)/(1) (*)
1a išlaidų kategorija	11 904,0	12 543,0	639,0	343,6	982,6	8,7 %	12 886,6	8,3 %
1b išlaidų kategorija	47 348,4	53 202,0	5 853,6	3 147,5	9 001,1	80,1 %	56 349,5	19,0 %
2 išlaidų kategorija	57 487,0	57 882,7	395,7	185,3	581,0	5,2 %	58 068,0	1,0 %
3a išlaidų kategorija	917,7	1 001,2	83,5	49,3	132,7	1,2 %	1 050,4	14,5 %
3b išlaidų kategorija	639,1	663,9	9,9	0,9	10,8	0,1 %	664,8	4,0 %
4 išlaidų kategorija	6 409,4	6 727,7	318,3	213,4	531,7	4,7 %	6 941,1	8,3 %
5 išlaidų kategorija	8 430,4	8 430,0					8 430,0	
6 išlaidų kategorija	75,0	75,0					75,0	
Iš viso	133 211,0	140 525,6	7 300,0	3 940,0	11 240,0	100,0 %	144 465,6	8,4 %
<i>Iš jų 1a, 2, 3a, 3b, 4, 5 ir 6 išlaidų kategorijos</i>	<i>85 862,6</i>	<i>87 323,5</i>	<i>1 446,4</i>	<i>792,5</i>	<i>2 238,9</i>	<i>19,9 %</i>	<i>88 116,0</i>	<i>2,6 %</i>
(*) išskyrus Europos Sąjungos solidarumo fondą (ESSF)								

Tolesniuose skirtnuose paaiškinta, koks atnaujintų metų pabaigos poreikių grynasis poveikis daugiamečių finansinės programos išlaidų kategorijų mokėjimų asignavimams. Apibendrinant, net pasiūlius patikslinti atskiras biudžeto eilutes, kaip numatyta TBP 2/2013, patvirtinamas bendras mokėjimų lygio padidėjimas 1a ir 1b išlaidų kategorijose, taip pat 3a ir 3b išlaidų kategorijose skaičiuojant kartu, 2 išlaidų kategorijai siūlomas nedidelis sumažinimas, o 4 išlaidų kategorijai – padidėjimas, kad būtų patenkinti papildomi skubūs humanitarinės pagalbos poreikiai.

3. MOKĖJIMŲ PAPILDYMAS PAGAL DFP IŠLAIDŲ KATEGORIJAS

3.1. 1a išlaidų kategorija — Konkurencingumas augimui ir užimtumui skatinti

Poreikis smarkiai didinti 1a išlaidų kategorijos 2013 m. mokėjimų asignavimus grindžiamas dabartiniu biudžeto įgyvendinimo lygiu bei kruopščia metų pabaigos poreikių pagal biudžeto eilutes analize. Bendras prašomas mokėjimų asignavimų papildymas 1a išlaidų kategorijai pagal TB 2/2013 ir dabartinį TBP 8/2013 kartu sudaro 982,6 mln. EUR sumą (iš kurios 343,6 mln. EUR pagal TBP 8/2013), išskirstytą taip:

Mln. EUR, suapvalintais skaičiais

Biudžeto eilutė	Išlaidų kategorija	Papildomi mokėjimai TB 2	Papildomi mokėjimai TBP 8	Visa mokėjimų papildymo suma	Skirtumas, palyginti su TBP 2
Mokslinių tyrimų bendrosios programos		441,068	243,164	684,232	6,000
02 04 01 01	Kosmoso moksliniai tyrimai	22,436	18,064	40,500	6,000
02 04 01 02	Saugumo moksliniai tyrimai	32,516	17,484	50,000	
02 04 01 03	Transporto srities moksliniai tyrimai („Galileo“)	26,013	13,987	40,000	
08 02 01	Bendradarbiavimas — Sveikata	130,064	75,065	205,129	5,129
08 03 01	Bendradarbiavimas – Maistas, žemės ūkis ir biotechnologijos	42,271	22,729	65,000	
08 05 01	Bendradarbiavimas – Energetika	13,006	6,994	20,000	
08 06 01	Bendradarbiavimas – Aplinka (įskaitant klimato kaitą)	26,013	13,987	40,000	
08 08 01	Bendradarbiavimas – Socialiniai ekonominiai mokslai ir humanitariniai mokslai	8,126	4,369	12,495	
08 10 01	Idėjos	22,761	12,239	35,000	
08 13 01	Pajėgumai – Mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ) skirti moksliniai tyrimai	13,006	6,994	20,000	
08 14 01	Pajėgumai – Žinių regionai	1,773	0,954	2,727	
08 15 01	Pajėgumai – Mokslinių tyrimų potencialas	0,524	0,281	0,805	

Biudžeto eilutė	Išlaidų kategorija	Papildomi mokėjimai TB 2	Papildomi mokėjimai TBP 8	Visa mokėjimų papildymo suma	Skirtumas, palyginti su TBP 2
08 16 01	Pajėgumai – Mokslas visuomenėje	5,203	2,797	8,000	
08 18 01	Pajėgumai – Rizikos pasidalijimo finansinė priemonė (RFPF)	0,488	0,263	0,751	
08 21 01	Euratomas – Branduolio dalijimasis ir radiacinė sauga	4,650	0,100	4,750	2,400
08 22 03 01	EB Šeštosios bendrosios programos (2003–2006 m.) užbaigimas	5,075	-	5,075	-2,729
09 04 01 01	Bendradarbiavimo mokslinių tyrimų informacinių ir ryšių technologijų srityje rėmimas (IRT – Bendradarbiavimas)	55,277	29,723	85,000	
10 02 01	Nebranduolinė Jungtinio tyrimų centro veikla	1,301	0,699	2,000	
10 03 01	Branduolinė Jungtinio tyrimų centro veikla	1,301	0,699	2,000	
15 07 77	„Žmonės“	29,264	15,736	45,000	
Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa		59,829	26,171	86,000	-6,000
02 02 01	Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa – Verslininkystės ir inovacijų programa	39,019	14,981	54,000	-6,000
09 03 01	Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa – Informacinių ir ryšių technologijų politikos rėmimo programa (IRT PRP)	20,810	11,190	32,000	
GMES, EGNOS ir „Galileo“		19,834	10,666	30,500	0,000
02 02 15	Europos Žemės stebėjimo programa (GMES)	6,828	3,672	10,500	
02 05 01	Europos palydovinės navigacijos programos (EGNOS ir „Galileo“)	13,006	6,994	20,000	
Mokymasis visą gyvenimą ir „Erasmus Mundus“		81,940	50,884	132,824	6,824
15 02 02	„Erasmus Mundus“	3,902	2,098	6,000	
15 02 22	Mokymosi visą gyvenimą programa	78,038	48,786	126,824	6,824
Kitos programos ir veiksmai		36,333	12,711	49,044	-6,824
02 03 01	Vidaus rinkos veikimas ir vystymas, ypač pranešimų apie valstybės pagalbą, sertifikavimo bei sektorių suderinimo srityse	0,423	0,227	0,650	
02 03 04 01	Parama CEN, CENELEC ir ETSI vykdomai standartizavimo veiklai	1,236	0,664	1,900	
04 05 01	Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas (EGF)	8,454	-	8,454	-4,456
10 05 01	Branduolinių įrenginių eksploatacijos nutraukimas ir atliekų valdymas	2,601	1,399	4,000	
12 04 01	Specifinė finansinių paslaugų, finansinės atskaitomybės ir audito sričių veikla	0,938	0,505	1,443	
14 02 01	Vidaus rinkos įgyvendinimas ir vystymas	0,325	0,175	0,500	
14 04 02	„Muitinė 2013“	5,853	3,147	9,000	
14 05 03	„Fiscalis 2013“	3,902	2,098	6,000	
26 03 01 01	Europos viešojo administravimo institucijų sąveikos sprendimai (ISA)	6,503	3,497	10,000	
29 02 03	2008–2012 m. Sąjungos statistikos programos pabaigimas	6,097	1,000	7,097	-2,279
Iš viso		639,005	343,596	982,601	0,000

Mokslinių tyrimų bendrosios programos

Papildomų mokėjimų asignavimų 1a išlaidų kategorijai prašymas yra visų pirma susijęs su *Mokslinių tyrimų septintosios bendrosios programos* mokėjimų poreikiais, kurie patvirtintame 2013 m. biudžete gerokai sumažinti. 2013 m. rugsėjo mėn. atliktos metų pabaigos mokėjimų poreikių apžvalgos rezultatai patvirtina Komisijos prašymą, pateiktą TBP 2/2013. Apskritai mokslinių tyrimų bendrųjų programų biudžetas taip pat buvo papildytas atlikus 227,0 mln. EUR sumos bendrąjį perkėlimą (išskyrus specifinę bendrosios įmonės ITER padėtį).

Palyginti su TBP 2/2013, numatyta šiek tiek patikslinti bendro mokėjimų papildymo, skirto mokslinių tyrimų programoms, paskirstymą, visų pirma atsižvelgiant į nuolatos didelius *Mokslinių tyrimų septintosios bendrosios programos* „Sveikata“ poreikius, kuriai prašoma papildomos 5,7 mln. EUR sumos. Šio asignavimo poveikį atsveria mažesnis, nei prašyta TBP 2/2013, *Euratomo Branduolio dalijimosi programos* asignavimo (-2,4 mln. EUR) ir *Šeštosios bendrosios programos užbaigimo eilutės* asignavimo (-2,7 mln. EUR) papildymas. *Branduolio dalijimosi programos* atveju tokį sumažinimą lėmė šiek tiek per vėlai pateiktos tarpinės ir galutinės mokslinių tyrimų projektų ataskaitos ir dėl to vėluojantys mokėjimai. Šeštosios bendrosios programos užbaigimo mokėjimų sumažinimas daugiausia susijęs su *Mokslinių tyrimų šeštąja bendrąja programa* „Sveikata“, kurios mokėjimų poreikiai iki metų pabaigos bus tenkinami papildomai asignuotomis turimomis įplaukomis.

Be to, palyginti su pradiniu TBP 2/2013, prašoma didesnio bendro mokėjimų asignavimų papildymo (+6,0 mln. EUR) mokslinių tyrimų programoms, susijusioms su *kosmoso moksliniais tyrimais*, kad Komisija galėtų įvykdyti sutartinius įsipareigojimus pagal įgaliojimo susitarimą, pasirašytą su Europos kosmoso agentūra (EKA) dėl GMES kosmoso dalies mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros įgyvendinimo. Šio padidinio poveikį kompensuoja atitinkamai šiek tiek sumažintas Konkurencingumo ir inovacijų programos (KIP) *Veršlininkystės ir inovacijų programos* biudžetas. Vis dėlto dėl bendrojo perkėlimo KIP biudžetas apskritai padidėjo daugiau, nei numatyta pradiniam TBP 2/2013, nes mokėjimų asignavimai padidinti 24,3 mln. EUR.

„Erasmus Mundus“

Patvirtintame 2013 m. biudžete didesni įsipareigojimų asignavimai programai „Erasmus Mundus“ derinami su mokėjimų asignavimų mažinimu, palyginti su biudžeto projektu. Atsižvelgiant į aukštą mokėjimų vykdymo lygį pastaraisiais metais ir metų pabaigos poreikių vertinimą, siūloma asignavimus padidinti dar 6,8 mln. EUR suma, kurią kompensuotų mažesnė prašoma suma *Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondui* (EGF) (-4,5 mln. EUR), kuriam teko anksčiau nenumatytos asignuotosios įplaukos, gautos dėl finansinio ankstesnių metų paraiškų užbaigimo bei dėl 2008–2012 m. *Sąjungos statistikos programos pabaigimo* (-2,3 mln. EUR), kurį lėmė tam tikras vėlavimas, palyginti su pradiniu pabaigimo tvarkaraščiu.

3.2. 1b išlaidų kategorija — Sanglauda augimui ir užimtumui skatinti

Bendras prašomas mokėjimų asignavimų papildymas 1b išlaidų kategorijai pagal TB 2/2013 ir dabartinį TBP 8/2013 kartu sudaro 9 001 mln. EUR sumą (iš kurios 3 147,5 mln. EUR pagal TBP 8/2013), išskirstytą taip:

Mln. EUR, suapvalintais skaičiais

Biudžeto eilutė	Išlaidų kategorija	Papildomi mokėjimai TB 2	Papildomi mokėjimai TBP 8	Visa mokėjimų papildymo suma	Skirtumas, palyginti su TBP 2
2000–2006 m. programų užbaigimas		1 112,795	179,280	1 292,075	-419,075
04 02 01	Europos socialinio fondo (ESF) užbaigimas – 1 tikslas (2000–2006 m.)	559,275	146,725	706,00	-154,000
13 03 01	Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas – 1 tikslas (laikotarpiu nuo 2000 m. iki 2006 m.)	334,915	32,555	367,470	-147,530
13 03 04	Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas – 2 tikslas (laikotarpiu nuo 2000 m. iki 2006 m.)	55,928	-	55,928	-30,072

Biudžeto eilutė	Išlaidų kategorija	Papildomi mokėjimai TB 2	Papildomi mokėjimai TBP 8	Visa mokėjimų papildymo suma	Skirtumas, palyginti su TBP 2
13 03 06	URBAN iniciatyvos užbaigimas (laikotarpiu nuo 2000 m. iki 2006 m.)	0,098	-	0,098	-0,052
13 04 01	Sanglaudos fondas – Ankstesnių projektų užbaigimas (iki 2007 m.)	162,580	-	162,580	-87,420
2007–2013 m. programos		4 740,834	2 968 241	7 709,075	419,075
04 02 17	Europos socialinis fondas (ESF) – Konvergencija	1 053,519	566,481	1 620,000	
04 02 19	Europos socialinis fondas (ESF) – Regionų konkurencingumas ir užimtumas	502,697	424,303	773,000	154,000
13 03 16	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) – Konvergencija	1 168,625	628,375	1 797,000	
13 03 18	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) – Regionų konkurencingumas ir užimtumas	541,717	320,000	833,000	28,717
13 03 19	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) – Europos teritorinis bendradarbiavimas	118,358	300,000	182,000	236,358
13 04 02	Sanglaudos fondas	1 355,917	729,083	2 085,000	
Iš viso		5 853,629	3 147,521	9 001,150	0,000

Palyginti su pradiniu TBP 2/2013, bendra mokėjimų asignavimų padidinimo 1b išlaidų kategorijai suma nesikeičia, tačiau dėl toliau paaiškintų priežasčių numatytas nedidelis perskirstymas iš 2000–2006 m. struktūrinių fondų programų užbaigimo biudžeto eilučių į dabartinių 2007–2013 m. programų užbaigimo eilutes.

2000–2006 m. programų užbaigimas

Komisija patvirtina, kad daugelį 2000–2006 m. struktūrinių fondų programų ketina užbaigti šiemet. Tačiau nepaisant mokėjimų asignavimų padidinimo, patvirtinto neseniai patvirtintame TB 2/2013, įvairių susijusių biudžeto eilučių asignavimai yra beveik išnaudoti (ERPF) arba bus išnaudoti nepasibaigus metams (ESF). Todėl Komisija Taisomajame biudžete Nr. 8/2013 siūlo struktūriniams fondams skirti 179,3 mln. EUR, kad 2000–2006 m. programų užbaigimo procesas nebūtų nederamai vilkinamas, o 2014 m. biudžetui su šiuo užbaigimu, kuriam 2014 m. biudžeto projekte mokėjimų asignavimų nenumatyta, susiję prašymai nevirstų našta. Bendra prašoma suma atitinka pradinį metų pabaigos poreikių vertinimą, atsižvelgus į per užbaigimo operacijas surinktas asignuotąsias įplaukas, kurių suma iš viso yra 450 mln. EUR.

Komisija peržiūrėjo savo pateiktą *Sanglaudos fondo* projektų, vykdytų 2000–2006 m. laikotarpiu, kuriuo galiojo skirtingos taisyklės, užbaigimo vertinimą. Todėl papildomi asignavimai 2013 metams, viršijantys TB 2/2013 patvirtintą mokėjimų asignavimų padidinimą, nebereikalingi – pagal dabartinį užbaigimo planą šių asignavimų paprašyta 2014 m. biudžeto projekte.

2007–2013 m. programos

Dėl 2007–2013 m. programų iki praėjusių metų pabaigos gautų mokėjimų prašymų sumą (16,3 mlrd. EUR) teko padengti iš turimų 2013 m. biudžeto asignavimų. Atitinkamai iš pradiniame 2013 m. biudžete turimų 45,2 mlrd. EUR, skirtų 2007–2013 m. programoms, liko tik 28,9 mlrd. EUR mokėjimų prašymams, kurie pateiktini 2013 m. Skyrus papildomą apie 4,7 mlrd. EUR sumą, patvirtintą TB 2/2013, bendras 2013 m. turimas mokėjimų prašymų biudžetas dabar yra 33,6 mlrd. EUR.

2012 m. Komisija gavo maždaug 50,6 mlrd. EUR vertės mokėjimų prašymų. Manoma, kad 2013 m. gautų mokėjimų prašymų suma minėtų 50,6 mlrd. EUR sumą viršys, nes dėl N+3 taisyklės galiojimo pabaigos ja pirmiau pasinaudojusios valstybės narės 2013 m. pabaigoje turės pateikti mokėjimų prašymus, apimančius iki dviejų metinių dalių. Taip per pastaruosius trejus metus, kuriais mokėjimų prašymai kasmet gerokai didėjo, stebėta tendencija išliks ir toliau. 2013 m. rugsėjo 16 d. mokėjimų prašymų suma 11 % viršija mokėjimų prašymų vertę tuo pačiu metu pnai.

Iš 2013 m. rugsėjo mėn. viduryje pateiktų valstybių narių 2013 m. prognozių, patikslintų atsižvelgus į prognozių tikslumo patirtį, darytina išvada, kad iki metų pabaigos veikiausiai bus gauta mokėjimų prašymų, kurių suma bus apie 57,7 mlrd. EUR. Ši suma atitiktų pačios Komisijos vertinimą ir dabartinę mokėjimų prašymų tendenciją, kuriais grindžiamas TBP 2/2013 pateiktas prašymas. Tačiau dėl nebetaikomos N+3 taisyklės didesnė mokėjimų prašymų dalis gali būti atsiųsta tik paskutinėmis metų dienomis, nes valstybės narės stengsis kuo labiau sumažinti išsipareigojimų panaikinimo riziką. Vėlai pateiktų mokėjimų prašymų Komisija negali sutvarkyti iki metų pabaigos.

Remdamasi pateiktomis prielaidomis, Komisija TBP 8/2013 iš viso prašo papildomos 2 968 mln. mokėjimų asignavimų sumos. Ši suma leis Komisijai toliau vykdyti mokėjimus ir išvengti lėšų stygiaus pagrįstiems ir per teisės aktuose nustatytą terminą pateiktiems mokėjimų prašymams apmokėti, neperkeliant per didelio kiekio neapmokėtų mokėjimų prašymų 2014 metams. TB 2/2013 ir TBP 8/2013 prašomi 2013 m. mokėjimų asignavimų papildymai, kurių bendra vertė yra 7 709 mln. EUR, šiek tiek viršija pradiniam TBP 2/2013 siūlytą bendrą sumą, nes atsižvelgta į dabartinį atsiunčiamų mokėjimų prašymų skaičių, visų pirma pagal šias biudžeto eilutes: 04 02 19 (ESF – Konkurencingumas), 13 03 18 (ERPF – Konkurencingumas) ir 13 03 19 (ERPF – Teritorinis bendradarbiavimas). Iš šių biudžeto eilučių 2013 m. rugsėjo 16 d. matyti 82–100 % biudžeto įgyvendinimas, net atsižvelgus į asignavimus, neseniai patvirtintus TB 2/2013. Pradinė Konvergencijos ir Sanglaudos fondų sąmata lieka nepakitusi.

3.3. 2 išlaidų kategorija — Gamtos išteklių išsaugojimas ir valdymas

Bendras prašomas mokėjimų asignavimų papildymas 2 išlaidų kategorijai pagal TB 2/2013 ir dabartinį TBP 8/2013 kartu sudaro 581 mln. EUR sumą (iš kurios 185,3 mln. EUR pagal TBP 8/2013), išskirstytą taip:

Mln. EUR, suapvalintais skaičiais

Biudžeto eilutė	Išlaidų kategorija	Papildomi mokėjimai TB 2	Papildomi mokėjimai TBP 8	Visa mokėjimų papildymo suma	Skirtumas, palyginti su TBP 2
05 04 02 01	Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo Orientavimo skyriaus užbaigimas — 1 tikslo regionai (2000–2006 m.)	62,376	121,133	183,509	87,593
05 04 02 02	Specialios taikos ir susitaikymo Šiaurės Airijoje ir Airijos pasienio grafystėse programos (2000–2006 m.) užbaigimas	1,424	0,765	2,189	
05 04 05 01	Kaimo plėtros programos	299,147	39,102	338,249	-121,751
07 03 07	„LIFE +“ (Aplinkos finansinė priemonė laikotarpiu nuo 2007 m. iki 2013 m.)	6,503	13,497	20,000	10,000
11 03 01	Tarptautiniai susitarimai žuvininkystės srityje	142,560	-43,696	98,864	-43,696
11 06 12	Europos žuvininkystės fondas (EŽF) — Konvergencijos tikslas	22,108	52,280	74,388	40,393
11 06 13	Europos žuvininkystės fondas (EŽF) – Su konvergencijos tikslu nesusijusios sritys	4,155	2,234	6,390	
Iš viso		395,714	185,316	581,029	-27,461

Šiai išlaidų kategorijai prašoma papildoma mokėjimų asignavimų suma, palyginti su pradiniu TBP 2/2013, sumažėjo dėl siūlymo naudoti asignavimus, dabar atidėtus keliems tarptautiniams žuvininkystės susitarimams, kurių sudaryti iki 2013 m. pabaigos nebesitikima. Dalį šių asignavimų siūloma naudoti tolesniam biudžeto eilučių, pradžioje įtrauktų į TBP 2/2013, asignavimų didinimui, kaip nurodyta toliau.

05 04 02 01 — Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo Orientavimo skyriaus užbaigimas — 1 tikslo regionai (2000–2006 m.)

Taisomojo biudžeto Nr. 6/2012 projekte Komisija nurodė, kad senųjų programų užbaigimui tęsti reikia apie 110 mln. EUR. Kadangi toks padidėjimas 2012 m. nepatvirtintas, o 2013 m. jokių asignavimų šiai biudžeto eilutei nenumatyta, Komisija TBP 2/2013 pasiūlė bendrą 95,9 mln. EUR

padidinimą, atsižvelgus į sumas, kurios gali būti padengtos asignuotosiomis įplaukomis. Tačiau kadangi dabar atėjo laikas užbaigti kitas programas, prašoma papildoma 87,6 mln. EUR suma, palyginti su pradine TBP 2/2013 nurodyta suma.

05 04 05 01 — Kaimo plėtros programos

Iš 2013 m. biudžeto atlikus mokėjimus per pirmus tris metų ketvirčius, įskaitant neapmokėtas 2012 m. sumas, 2013 m. rugsėjo 16 d. mokėjimų asignavimų likutis buvo 3 189 mln. EUR, jau atsižvelgus į TB 2/2013 patvirtintą padidinimą.

Pagal peržiūrėtas valstybių narių prognozes paskutinio (2013 m. trečio) ketvirčio mokėjimų iš 2013 m. biudžeto suma yra 4 065 mln. EUR. Tačiau atsižvelgdama į ankstesnę prognozių tikslumo patirtį ir daugiau, nei buvo numatyta, asignuotųjų įplaukų, Komisija šiek tiek sumažino savo poreikius, palyginti su TBP 2/2013. Remiantis dabartine mokėjimų prašymų prognoze, mokėjimų asignavimus padidinus 39 mln. EUR būtų galima apmokėti valstybių narių pateiktas sąskaitas už trečią 2013 m. ketvirtį.

07 03 07 — „LIFE +“ (Aplinkos finansinė priemonė laikotarpiu nuo 2007 m. iki 2013 m.)

Po pastebimo pagausėjimo 2012 m. mokėjimų asignavimų programai „LIFE +“ įgyvendinimas darsyk išaugo 2013 m. 2013 m. rugsėjo 16 d. mokėjimų vykdymo tempas dukart viršijo praėjusių metų rodiklį (83 %, palyginti su 40 %), be to, mokėjimų įgyvendinimo atžvilgiu paskutinis ketvirtis paprastai yra pats aktyviausias. Vadinas, šiuo metu programa sparčiai įgyvendinama. Remdamasi išsamiumu metų pabaigos poreikių vertinimu, Komisija peržiūrėjo prašomą sumą ir ją padidino 13,5 mln. EUR.

11 06 12 — Europos žuvininkystės fondas — Konvergencijos tikslas

Pradiniai mokėjimų asignavimai šiai biudžeto eilutei buvo išnaudoti prieš paskelbiant TB 2/2013, o įgyvendinimo lygis, įskaitant AB 2/2013, 2013 m. rugsėjo 16 d. jau buvo pasiekęs 96 %. Kalbant apie sanglaudos politiką, tokią padėtį iš dalies lėmė didelis neapmokėtų mokėjimų prašymų skaičius 2012 m. pabaigoje. Atsižvelgiant į numatomus gauti mokėjimų prašymus, Komisijai reikėtų papildomų 52,3 mln. EUR, kad galėtų vykdyti mokėjimus per teisės aktuose nustatytą terminą.

40 02 41 — Rezervas diferencijuotiems asignavimams (susijęs su 11 03 01 biudžeto punktu – Tarptautiniai susitarimai žuvininkystės srityje)

Dėl užtrukusio keleto tarptautinių žuvininkystės susitarimų priėmimo (konkrečiau – su Maroku, Mikronezija, Kuko Salomis ir Saliamono Salomis, taip pat Bisau Gvinėja) 43,7 mln. EUR suma iš mokėjimų asignavimų gali būti perskirstyta kitiems poreikiams.

3.4. 3a išlaidų kategorija — Laisvė, saugumas ir teisingumas

Bendras prašomas mokėjimų asignavimų papildymas 3a išlaidų kategorijai pagal TB 2/2013 ir dabartinį TBP 8/2013 kartu sudaro 132,7 mln. EUR sumą (iš kurios 49,3 mln. EUR pagal TBP 8/2013), išskirstytą taip:

Mln. EUR, suapvalintais skaičiais

Biudžeto eilutė	Išlaidų kategorija	Papildomi mokėjimai TB 2	Papildomi mokėjimai TBP 8	Visa mokėjimų papildymo suma	Skirtumas, palyginti su TBP 2
Solidarumas ir migracijos srautų valdymas		69,909	47,032	116,941	9,441
18 02 06	Išorės sienų fondas	13,657	12,414	26,070	5,070
18 02 09	Europos grąžinimo fondas	17,559	9,441	27,000	
18 03 03	Europos pabėgėlių fondas (EPF)	19,510	14,861	34,371	4,371
18 03 05	Europos migracijos tinklas	0,650	0,350	1,000	
18 03 09	Europos trečiųjų šalių piliečių integracijos fondas	18,534	9,966	28,500	

Biudžeto eilutė	Išlaidų kategorija	Papildomi mokėjimai TB 2	Papildomi mokėjimai TBP 8	Visa mokėjimų papildymo suma	Skirtumas, palyginti su TBP 2
Saugumas ir laisvių apsauga		9,430	-	9,430	-5,070
18 05 08	Terorizmo prevencija, parengtis ir terorizmo padarinių valdymas	1,301	-	1,301	-0,699
18 05 09	Nusikalstamumo prevencija ir kova su nusikalstamumu	8,129	-	8,129	-4,371
Kitos programos ir veiksmai		4,130	2,220	6,350	0,000
18 02 04	Šengeno informacinė sistema (SIS II)	1,951	1,049	3,000	
18 03 14 02	Europos prieglobsčio paramos biuras — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	0,975	0,525	1,500	
18 03 17	Parengiamieji veiksmai, siekiant užtikrinti pabėgėlių perkėlimą esant kritiškai padėčiai	0,423	0,227	0,650	
18 08 01	„Prince“ — Laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė	0,780	0,420	1,200	
Iš viso		83,469	49,252	132,721	4,371

Išorės sienų fondas ir Europos pabėgėlių fondas

Atnaujinant *Išorės sienų fondo* ir *Europos pabėgėlių fondo* mokėjimų poreikius pagal eilutę *Solidarumas ir migracijos srautų valdymas*, atsižvelgta į tarpinius ir galutinius mokėjimus, susijusius su 2011 ir 2012 m. dotacijomis ir sutartimis, taip pat į išankstinius mokėjimus pagal 2012 ir 2013 m. konkursus. Patvirtinta būtinybė didinti 2013 m. asignavimus taip pat dėl to, kad tam tikri 2012 m. išankstiniai mokėjimai buvo atidėti.

Kalbant apie Išorės sienų fondą, maždaug 30 % asignavimų laikomi rezerve, skirtame Šengeno valdymo reikalams. Siekdama užtikrinti vienodas sąlygas visoms valstybėms narėms, Komisija nutarė laikinai sustabdyti įgyvendinimą iki tol, kol bus išspręstos valdymo problemos. Taip atsirado galimybė laikinai naudotis mokėjimų asignavimais iš Išorės sienų fondo skubiai padidinant specialiųjų programų *Terorizmo prevencija, parengtis ir terorizmo padarinių valdymas* ir *Nusikalstamumo prevencija ir kova su nusikalstamumu* asignavimus DEC 11/2013 perkėlimu. Dabar, leidus naudoti Šengeno valdymo rezervą, galima toliau įgyvendinti Išorės sienų fondo veiklą. Dėl šios priežasties iš pradžių dviem minėtoms specialiosioms programoms numatytos sumos kaip dalinė kompensacija (+5,1 mln. EUR) gali būti perskirtos Išorės sienų fondui. Panašiai ir sumas, kurias pagal 3b išlaidų kategoriją siūlyta skirti programoms *Kultūra* ir *Sveikata*, kaip nurodyta toliau, siūloma perskirti Europos pabėgėlių fondui ir taip padėti valstybėms narėms tvarkytis su gausėjančiais masiškai atvykstančių pabėgėlių srautais.

3.5. 3b išlaidų kategorija — Pilietybė

Bendras prašomas mokėjimų asignavimų papildymas 3b išlaidų kategorijai pagal TB 2/2013 ir dabartinį TBP 8/2013 kartu sudaro 10,8 mln. EUR sumą (iš kurios 0,9 mln. EUR pagal TBP 8/2013), išskirstytą taip:

Mln. EUR, suapvalintais skaičiais

Biudžeto eilutė	Išlaidų kategorija	Papildomi mokėjimai TB 2	Papildomi mokėjimai TBP 8	Visa mokėjimų papildymo suma	Skirtumas, palyginti su TBP 2
09 02 06	Parengiamieji veiksmai — Programa „Erasmus“ žurnalistams	0,098	0,052	0,150	
15 04 44	Programa „Kultūra“ (2007–2013 m.)	2,276	-	2,276	-1,224
15 04 66 01	MEDIA 2007 – Europos garso ir vaizdo sektoriaus rėmimo programa	1,626	0,874	2,500	
17 03 06	Sąjungos veiksmai sveikatos srityje	5,853	-	5,853	-3,147
Iš viso		9,852	0,927	10,779	-4,371

Remiantis TBP 2/2013 nurodytų 3b išlaidų kategorijos biudžeto eilučių mokėjimų poreikių metų pabaigoje apžvalga, darytina išvada, kad programų *Kultūra* ir *Sveikata* mokėjimų asignavimų didinti antrą kartą nebereikia. Programos *Kultūra* metų pabaigos poreikiai persvarsčius sumažinti (-1,2 mln. EUR) dėl mažesnio kiekio išankstinių mokėjimų, nes dalies išankstinių mokėjimų išmokėjimas atidėtas, kadangi gavėjai vėluoja gauti banko garantiją ir pateikti tarpines bei galutines ataskaitas. Programos *Sveikata* metų pabaigos poreikiai persvarsčius sumažinti (-3,1 mln. EUR) dėl nedidelio vėlavimo įgyvendinti veiksmus pagal programą *Visuomenės sveikata*. Susijusias sumas siūloma panaudoti papildomam Europos pabėgėlių fondo mokėjimų asignavimų padidinimui, kaip pirmiau nurodyta 3a išlaidų kategorijoje.

3.6. 4 išlaidų kategorija — ES kaip pasaulinio masto veikėja

Bendras prašomas mokėjimų asignavimų papildymas 4 išlaidų kategorijai pagal TB 2/2013 ir dabartinį TBP 8/2013 kartu sudaro 531,7 mln. EUR sumą (iš kurios 213,4 mln. EUR pagal TBP 8/2013), išskirstytą taip:

Mln. EUR, suapvalintais skaičiais

Biudžeto eilutė	Išlaidų kategorija	Papildomi mokėjimai TB 2	Papildomi mokėjimai TBP 8	Visa mokėjimų papildymo suma	Skirtumas, palyginti su TBP 2
Pasirengimo narystei pagalbos priemonė (PNPP)		124,536	22,554	147,091	-44,409
04 06 01	Pasirengimo narystei pagalbos priemonė (IPA) – Žmogiškųjų išteklių vystymas	23,086	12,414	35,500	
13 05 02	Pasirengimo narystei pagalbos priemonė (IPA) — Regioninės plėtros komponentas	82,591	-	82,591	-44,409
13 05 03 02	Tarptautinis bendradarbiavimas (CBC) ir šalių kandidačių bei potencialių šalių kandidačių dalyvavimas struktūrinių fondų tarpvalstybinio ir tarpregioninio bendradarbiavimo programose – Įnašas pagal 4 išlaidų kategoriją	4,552	2,448	7,000	
22 02 07 01	Regioninės ir horizontaliosios programos	14,307	7,693	22,000	
Europos kaimynystės ir partnerystės priemonė (EKPP)		74,787	40,213	115,000	0,000
19 08 01 01	Finansinis bendradarbiavimas su Viduržemio jūros regiono šalimis pagal Europos kaimynystės ir partnerystės politiką	6,503	3,497	10,000	
19 08 01 02	Finansinė pagalba Palestinei, taikos procesui ir JTPDA pagal Europos kaimynystės ir partnerystės politiką	45,522	24,478	70,000	
19 08 01 03	Finansinis bendradarbiavimas su Rytų Europa pagal Europos kaimynystės ir partnerystės politiką	22,761	12,239	35,000	
Vystomojo bendradarbiavimo finansinė priemonė (VBFP)		40,320	18,183	58,503	-3,497
19 09 01	Bendradarbiavimas su besivystančiomis Lotynų Amerikos šalimis	13,006	6,994	20,000	
19 10 01 01	Bendradarbiavimas su besivystančiomis Azijos šalimis	6,503	3,497	10,000	
21 03 01	Nevalstybiniai subjektai, dalyvaujantys vystymosi procese	6,503	3,497	10,000	
21 03 02	Vietos valdžios institucijos, dalyvaujančios vystymosi procese	4,552	2,448	7,000	
21 05 02	Pasaulinis kovos su AIDS, tuberkulioze ir maliarija fondas (PKATMF, angl. <i>GFATM</i>)	3,252	1,748	5,000	
21 06 02	Santykiai su Pietų Afrika	6,503	-	6,503	-3,497
Stabilumo priemonė (SP)		34,467	3,846	38,313	-14,687
19 06 01 01	Reagavimas į krizes ir pasirengimas joms (stabilumo priemonė)	27,313	-	27,313	-14,687

Biudžeto eilutė	Išlaidų kategorija	Papildomi mokėjimai TB 2	Papildomi mokėjimai TBP 8	Visa mokėjimų papildymo suma	Skirtumas, palyginti su TBP 2
19 06 02 01	Veiksmai su cheminėmis, branduolinėmis ir biologinėmis medžiagomis arba agentais susijusios rizikos mažinimo ir parengties srityje (stabilumo priemonė)	3,902	2,098	6,000	
19 06 03	Tarpreregioniniai veiksmai organizuoto nusikalstamumo, neteisėtos prekybos, ypatingos svarbos infrastruktūros objektų apsaugos, pavojaus visuomenės sveikatai ir kovos su terorizmu srityse (stabilumo priemonė)	3,252	1,748	5,000	
Europos priemonė demokratijai ir žmogaus teisėms (EIDHR)		13,006	6,994	20,000	0,000
19 04 01	Europos priemonė demokratijai ir žmogaus teisėms (EIDHR)	13,006	6,994	20,000	
Humanitarinė pagalba		29,915	120,910	150,825	104,825
23 02 01	Humanitarinė pagalba	27,964	119,861	147,825	104,825
23 02 02	Pagalba maistu	1,951	1,049	3,000	
Kitos programos ir veiksmai		1,301	0,699	2,000	0,000
20 02 03	Pagalba prekybai — Daugiašalės iniciatyvos	1,301	0,699	2,000	
Iš viso		318,332	213,400	531,732	42,232

Humanitarinė pagalba

Prastėjant padėčiai pagrindinių krizių vietose, kaip antai Malyje, Sahelyje, Somalio pusiasalyje ir visų pirma Sirijoje, iki šiol eilučių *Humanitarinė pagalba* ir *Pagalba maistu* biudžetiniai išpareigojimai padidėjo 377,7 mln. EUR, o mokėjimų asignavimai – tik 183 mln. EUR. Situacija dar prastesnė dėl smarkaus neapmokėtų biudžetinių išpareigojimų lygio padidėjimo (+167 mln. EUR) 2012 m. pabaigoje, palyginti su praėjusiais metais. Todėl Komisijai yra labai sudėtinga vykdyti savo sutartinius išpareigojimus ir pasirašyti naujas sutartis dėl pažadėtų sumų, kaip kad yra Sirijos atveju. 2013 m. rugsėjo 16 d. mokėjimų vykdymas jau siekė 88 %.

Todėl Komisija siūlo smarkiai, t. y. 120,9 mln. EUR, padidinti humanitarinės pagalbos mokėjimų asignavimus. Palyginti su TBP 2/2013 prašyta suma, naujoji suma yra 104,8 mln. EUR didesnė. Komisija siūlo iš dalies atsverti šių nepatenkintų humanitarinės pagalbos poreikių poveikį perskirstant lėšas (43,7 mln. EUR) iš rezervo tarptautiniams susitarimams žuvininkystės srityje, kaip nurodyta 3.3 skirsnyje, sumažinant prašomas sumas kitoms 4 išlaidų kategorijos biudžeto eilutėms (62,6 mln. EUR) ir skiriant daugiau asignavimų (14,7 mln. EUR), kaip prašoma šiame taisomajame biudžete, palyginti su TBP 2/2013. Šia suma papildomas 30 mln. EUR padidėjimas, atliktas biudžeto valdymo institucijos patvirtintu DEC 18/2013 perkėlimu, ir 79,1 mln. EUR suma, kurią siūloma skirti bendroju perkėlimu.

Iš pradžių TBP 2/2013 numatytų 4 išlaidų kategorijos sumų perskirstymas atliktas vidaus perkėlimais siekiant reaguoti į pradinę eilutės *IPA — Regioninės plėtros komponentas* poreikių vertinimą (-44,4 mln. EUR), jau patvirtintu DEC 21/2013 perkėlimu eilutei *Reagavimas į krizes ir pasirengimas joms (stabilumo priemonė)* jos asignavimus padidinant 21 mln. EUR (-14,7 mln. EUR) ir persvarstyti biudžeto paramos, skirtos eilutei *Vystomojo bendradarbiavimo priemonė — Santykiai su Pietų Afrika*, kintamų dalių mokėjimų tvarkaraščiu (-3,5 mln. EUR).

4. IŠVADA

Remiantis 2013 m. biudžeto mokėjimų poreikių atnaujinta apžvalga, jau atsižvelgus į TB 2/2013 patvirtintą 7,3 mlrd. EUR sumą ir visus įmanomus perskirstymo šaltinius, patvirtintas didelis mokėjimų asignavimų trūkumas. Todėl Komisija prašo papildomų 3,9 mlrd. EUR mokėjimų asignavimų neviršijant 2013 m. DFP mokėjimų ribos.

5. SUVESTINĖ LENTELE PAGAL DFP IŠLAIDŲ KATEGORIJAS

Finansinė programa Išlaidų kategorija, išlaidų pakategorė	Patikslinta 2013 m. finansinė programa		2013 m. biudžetas (įskaitant TB 1–5 ir TBP 6–7/2013)		TBP 8/2013 (TBP 2bis)		2013 m. biudžetas (įskaitant TB 1–5 ir TBP 6–8/2013)	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1. TVARUSIS AUGIMAS								
1a. Konkurencingumas augimui ir užimtumui skatinti <i>Marža</i>	15 670 000 000		16 168 150 291 <i>1 849 709</i>	12 543 032 370		343 595 725	16 168 150 291 <i>1 849 709</i>	12 886 628 095
1b. Sanglauda augimui ir užimtumui skatinti <i>Marža⁶</i>	54 974 000 000		55 108 049 037 <i>0</i>	53 202 023 518		3 147 521 218	55 108 049 037 <i>0</i>	56 349 544 736
Iš viso <i>Marža⁷</i>	70 644 000 000		71 276 199 328 <i>1 849 709</i>	65 745 055 888		3 491 116 943	71 276 199 328 <i>1 849 709</i>	69 236 172 831
2. Gamtos išteklių išsaugojimas ir valdymas								
Su rinka susijusios išlaidos ir tiesioginės išmokos Iš viso <i>Marža</i>	48 574 000 000		43 956 548 610 60 159 241 416 <i>1 129 758 584</i>	43 934 188 711 57 882 716 075		185 315 751	43 956 548 610 60 159 241 416 <i>1 129 758 584</i>	43 934 188 711 58 068 031 826
3. PILIETYBĖ, LAISVĖ, SAUGUMAS IR TEISINGUMAS								
3a. Laisvė, saugumas ir teisingumas <i>Marža</i>	1 661 000 000		1 440 827 200 <i>220 172 800</i>	1 001 152 237		49 252 413	1 440 827 200 <i>220 172 800</i>	1 050 404 650
3b. Pilietybė <i>Marža</i>	746 000 000		753 287 942 <i>7 320 000</i>	663 875 907		926 652	753 287 942 <i>7 320 000</i>	664 802 559
Iš viso <i>Marža⁸</i>	2 407 000 000		2 194 115 142 <i>227 492 800</i>	1 665 028 144		50 179 065	2 194 115 142 <i>227 492 800</i>	1 715 207 209
4. ES KAIP PASAULINIO MASTO VEIKĖJA <i>Marža⁹</i>	9 595 000 000		9 583 118 711 <i>275 996 289</i>	6 727 745 950		213 400 386	9 583 118 711 <i>275 996 289</i>	6 941 146 336
5. ADMINISTRAVIMAS <i>Marža¹⁰</i>	8 492 000 000		8 430 374 740 <i>147 625 260</i>	8 430 049 740			8 430 374 740 <i>147 625 260</i>	8 430 049 740
6. KOMPENSACIJOS <i>Marža</i>	75 000 000		75 000 000	75 000 000			75 000 000	75 000 000
IŠ VISO <i>Marža^{11,12,13}</i>	152 502 000 000	144 285 000 000	151 718 049 337 <i>1 782 722 642</i>	140 525 595 797 <i>3 940 012 145</i>		3 940 012 145	151 718 049 337 <i>1 782 722 642</i>	144 465 607 942 <i>0</i>

⁶ Viršutinę ribą viršijanti 134,0 mln. EUR suma padengiama 2013 m. panaudojant lankstumo priemonę.

⁷ Skaičiuojant 1a išlaidų kategorijos maržą (500 mln. EUR), į Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondą (EGF) neatsižvelgta.

⁸ Europos Sąjungos solidarumo fondo (ESSF) suma įtraukiama viršijant atitinkamų išlaidų kategorijų ribas, kaip numatyta 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstituciniame susitarime (OL C 139, 2006 6 14).

⁹ Skaičiuojant 2013 m. 4 išlaidų kategorijos maržą, neatsižvelgta į asignavimus, susijusius su neatidėliotinos pagalbos rezervu (264,1 mln. EUR).

¹⁰ Skaičiuojant 5 išlaidų kategorijos maržą iki viršutinės ribos, atsižvelgta į 2007–2013 m. finansinės programos 1 išnašą – 86 mln. EUR sumą darbuotojų įnašams į pensijų sistemą.

¹¹ Biudžetinių įsipareigojimų viršutinę ribą viršijanti 134,0 mln. EUR suma padengiama 2013 m. panaudojant lankstumo priemonę.

¹² Skaičiuojant bendrąją biudžetinių įsipareigojimų maržą, neatsižvelgiama į asignavimus, susijusius su Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondu (EGF) (500 mln. EUR), Europos Sąjungos solidarumo fondu (ESSF) (14,7 mln. EUR), neatidėliotinos pagalbos rezervu (264,1 mln. EUR) ir darbuotojų įnašais į pensijų sistemą (86 mln. EUR).

¹³ Skaičiuojant bendrąją mokėjimų maržą, neatsižvelgiama į asignavimus, susijusius su Europos Sąjungos solidarumo fondu (ESSF) (14,7 mln. EUR), neatidėliotinos pagalbos rezervu (80 mln. EUR) ir darbuotojų įnašais į pensijų sistemą (86 mln. EUR).